



Panel's title : *Hubs, Flows and Networks in French Indochina. Realities, legacies and limits (XIXth-XXth c.)*

Titre du panel: *Pôles, flux et réseaux à l'âge de l'Indochine française. Réalités, héritages et limites (XIXe-XXe s.)*

Coordinator (Affiliation, University...) : Sara Legrandjacques & Li Yunyi (**CHAC – University Paris 1 Pantheon-Sorbonne**)

Language : Français

Topics : History / Colonial and postcolonial studies

Panel presentation :

This workshop aims to enhance a common thought concerning hubs, flows and networks linked to the creation and development of colonial empires by Western powers in Asia during the 19th and the 20th centuries. It will argue the relevance of continuities between the colonial and the post-decolonisation periods. The case of the French Indochina has been chosen as a guideline for the different papers.

The diversity of the different ideas summoned for this workshop must be highlighted: flows of peoples from various origins with different goals, hubs at different scales, from institutions to regional land or sea-based areas, political, administrative, cultural and social networks, etc. Indeed, the colonisation in Asia is based on multiple circulations (armies, religious missions...) but it creates not only new flows and hubs but also helps in the renewal of older ones. Thus, new cities, ports, as Haiphong, or institutions, the *Université indochinoise* or the *Banque d'Indochine*, are created when Cochinchina, the regional area of Saigon, is becoming a major hub for the colony and the empire. Hubs and flows contribute to the setting up of networks, also made by the colonisation, which change the organisation of Asian territories and of the populations living on them, integrating them in a larger area, the empire. This underpins the development of multiple and inter-continental connexions, between the metropolis and its colonies or between different colonies.

At first glance, the collapse of the colonial empires in Asia after WWII seems to weaken these networks. Nevertheless, they do not disappear completely with the proclamation of independences: the different speakers will aim to determine the potential legacies and to underline the limits. If the French colonial empire will be the main frame of our demonstrations, comparisons with other colonial empires in Asia will sometimes be included.

Résumé du panel :

Cet atelier propose une réflexion sur les flux, pôles et réseaux liés à la formation d'empires coloniaux par des puissances occidentales en Asie aux XIXe et XXe siècles en interrogeant la pertinence de continuités entre périodes coloniale et postérieure à la décolonisation. Le cas de l'Indochine française a été choisi comme fil directeur des différentes interventions.

La diversité des différentes notions convoquées sera mise en avant : flux de personnes aux origines et aux desseins variés, pôles à différentes échelles, des institutions à un espace régional terrestre ou maritime, réseaux politiques, administratifs, culturels, sociaux, etc. En effet, la colonisation de l'Asie s'est appuyée sur des circulations diverses (armées, missions religieuses...) tout en provoquant de nouvelles circulations, en constituant de nouveaux pôles ou en revitalisant des pôles plus anciens. Ainsi, alors que des villes et des ports, à l'instar de Haiphong, ou des institutions, telles l'Université indochinoise ou la Banque d'Indochine, sont créés à cette période, la Cochinchine, autour de Saigon, devient une région-clef de la péninsule. Ces pôles et flux participent à la formation de réseaux, nés eux-aussi du contexte colonial, qui modifient l'organisation des territoires asiatiques concernés et des populations qui les occupent, les insérant dans un espace plus large, celui de l'empire, sous-tendant des connexions intercontinentales variées, entre la métro-



pole et la colonie ou encore entre colonies.

L'effondrement des empires coloniaux asiatiques à la suite de la Seconde Guerre mondiale semble, en premier lieu, fragiliser ces réseaux. Cependant, ceux-ci ne disparaissent pas totalement avec les indépendances : l'objectif des différentes propositions sera de mesurer les éventuelles survivances ainsi que d'en souligner les limites. Si l'empire colonial français constituera le cadre principal de nos démonstrations, celles-ci n'excluent pas d'inclure des comparaisons avec d'autres empires coloniaux en Asie.

Key words : Flows ; hubs ; networks ; colonial empires ; decolonisation

Participants :

1) Name(s) (Affiliation, University...) : Amandine Dabat (CREOPS – Université Paris-Sorbonne)

Communication's title : *The highschool students from Cochinchina in Algiers during the colonial period*

Titre de la communication : *Les lycéens de Cochinchine scolarisés à Alger à l'époque coloniale*

Language : Français

Presentation :

During the colonial period, a system of scholarships allowed young Vietnamese to continue their highschool and college education in France. The archives of the government of Cochinchina enable us to establish that, from 1880 to the 1920's, 60% of the scholarship holders sent from Cochinchina to highschools in France preferred to go to French Algeria rather than to the mainland, electing to attend the Algiers Highschool. The popularity of the Algiers Highschool was due to the presence of the exiled emperor Hàm Nghi (1871-1944), who lived in Algiers from 1889 to 1944. The archives of Hàm Nghi's private collection complete the colonial archives. These different archive collections enable us to quantify the students, study their origins, their educational backgrounds, and their careers. In their letters to Hàm Nghi, several students express their disillusionment with the colonial power, having encountered difficulties in their professional lives after their return to Indochina. Some former students of the Algiers Highschool became public personalities, such as Bùi Quang Chiêu, Trần Văn Thông and Kỳ Đồng. Several graduates and scholarship recipients of the Algiers Highschool became politicians and were subsequently killed in 1945, with the advent of communism in Vietnam. This colonial network disappeared after the decolonization.

Résumé :

À l'époque coloniale, un système de bourses permettait à de jeunes vietnamiens de poursuivre leurs études secondaires et supérieures en France. Les archives du gouvernement de la Cochinchine permettent d'établir que, de 1880 aux années 1920, 60% des élèves boursiers envoyés de Cochinchine dans des lycées en France préféraient l'Algérie française à la métropole, et choisissaient d'étudier au lycée d'Alger. Le succès du lycée d'Alger tenait à la présence de l'empereur exilé Hàm Nghi (1871-1944), qui a vécu à Alger de 1889 à 1944. Les archives du Fonds privé Hàm Nghi viennent compléter le fonds colonial. Ces différents fonds d'archives nous permettent de quantifier ces élèves, d'étudier leurs origines, leurs parcours scolaires puis professionnels. Plusieurs élèves expriment, dans leurs lettres à Hàm Nghi, leurs désillusions face au pouvoir colonial, suite à leurs difficultés professionnelles, après leur retour en Indochine. Certains anciens élèves du lycée d'Alger sont devenus des personnalités publiques, comme Bùi Quang Chiêu, Trần Văn Thông, mais aussi Kỳ Đồng. Plusieurs hommes politiques, anciens boursiers au lycée d'Alger, ont été



assassinées en 1945, avec la mise en place du communisme au Vietnam. Ce réseau colonial n'a pas connu de survivance après la décolonisation.

Key words : Indochina ; Algeria ; Education ; Networks

2) **Name(s) (Affiliation, University...)** : Vincent Bollenot (CHAC – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Communication's title : *L'Asie révolutionnaire in France. Anti-imperial networks in the metropolis facing the Indochinese colonial order*

Titre de la communication : *L'Asie révolutionnaire en France. Les réseaux anti-impérialistes en métropole face à l'ordre colonial en Indochine*

Language : Français

Presentation :

In 1932 appears the only issue of *l'Asie Révolutionnaire (Revolutionary Asia)*, journal published by the Far-East section from the Ligue anti-impérialiste (Ligue against imperialism). Numerous other journals from different Indochinese organizations are published on metropolitan soil during the interwar period in order to broadcast recent news about the fight against French colonization in Asia. Published for one or two issues only, these journals represent something in tension. In one hand, they show the will of the Indochinese anti-imperialists to let know about their specific problems, which allow them to nourish the circulation of information between the colony and the metropolis. On the other hand, the ephemeral nature of these journals, and the introduction of the Asian imperial situation into other more generalist anti-imperialist publications, let us see the fragility of Asian political action in France, and the need to build strategic alliances by implementing ideological innovation.

Studying these publications, the archives of the inter-colonial organizations, and the archives from the surveillance efforts against anti-imperialists, this contribution aims to look upon the significance of the Indochinese action and the question of French imperialism in Asia inside the metropolitan anti-imperialist networks. This will allow us to study the positioning of the Indochinese question in between the communist's networks, the third-world militants and the anti-racism movements after the independence period.

Keywords: *Anti-imperialism – Networks – Metropolis – Indochina – Colonial order – Newspapers – Organizations*

Résumé :

En 1932 paraît l'unique numéro de *l'Asie Révolutionnaire*, organe de la section d'Extrême-Orient de la Ligue anti-impérialiste. À son image, de nombreux journaux d'organisations militantes indochinoises sont publiés en métropole pendant l'entre-deux-guerres pour diffuser l'actualité de la lutte contre la colonisation française en Asie. Ne paraissent généralement que pour un ou deux numéros, ces journaux éphémères témoignent d'une tension. D'une part, ils montrent qu'il existe une vitalité militante, une volonté des anti-impérialistes indochinois de mettre en avant les questions qui les concernent spécifiquement, générant ainsi des flux d'informations entre métropole et colonies. D'autre part, la brièveté de ces publications et l'incorporation de la question impériale en Asie dans des journaux anti-impérialistes inter-coloniaux tend à montrer la



fragilité de la mobilisation asiatique en France, ses nécessaires alliances stratégiques, ses innovations idéologiques.

Exploitant ces organes, les archives des journaux et des organisations inter-coloniales, et les archives de la surveillance des milieux anti-impérialistes en métropole, cette communication cherchera à expliciter la place qu'occupent les Indochinois et la question de l'impérialisme en Asie dans le(s) réseau(x) anti-impérialiste(s) métropolitain(s). Ceci permettra de voir comment ces acteurs et leur entreprise déterminent la place de l'Indochine dans les réseaux communistes, tiers-mondistes voire antiracistes après les indépendances.

Key words : Anti-imperialism ; Metropolis ; Indochina ; Organizations

3) Name(s) (Affiliation) : Sara Legrandjacques (CHAC – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Communication's title : *Indochinese students' mobility facing WWII: break-up or continuity? A middle-term approach*

Titre de la communication : Les mobilités des étudiants indochinois face à la Seconde Guerre mondiale : rupture ou continuité ? Une approche à moyen terme

Language : Français

Presentation :

The French colonisation of Indochina was the starting point of new flows integrating students' mobility. From the end of the 19th century, some young Indochinese were willing to benefit from Western knowledge and went to France to continue their studies in technical or higher education schools and universities. The apex of this mobility matches the Interwar, even though colonial and metropolitan administrations showed some reluctances and attempted to control the flows (foundation of special agencies, repatriation of "troublemakers" ...).

WWII disrupted these student flows and networks, paralyzing some metropolitan hubs, including Paris. The French territory was divided in different zones, with an occupied northern zone and a free southern zone. At the same time, the communications with the colony were – partially or totally – blocked.

My paper deals with this period of conflict as I will try to examine the pertinence of the ideas of break-up and continuity concerning student mobility during WWII. I've chosen a middle-term approach in order to determine whether the resolution of war has led to a complete reorganisation of the flows, hubs and networks or to a return to the statu quo ante. To do so, I'll use materials from the Aix-en-Provence's Archives Nationales d'Outre-Mer.

Résumé :

La colonisation française de l'Indochine a conduit à la mise en place de nouveaux flux, intégrant des mobilités étudiantes. Dès la fin du XIX^e siècle, de jeunes Indochinois désireux de bénéficier des enseignements occidentaux rejoignent la France pour poursuivre leurs études dans des établissements supérieurs ou professionnels. L'apogée de ces mobilités correspond à l'entre-deux-guerres, malgré des réticences et tentatives de contrôle par les administrations coloniales et métropolitaines (création de services dédiés, rapatriement des « perturbateurs » ...).

La Seconde Guerre mondiale vient bouleverser ces flux et réseaux d'étudiants, paralysant



certaines pôles métropolitains, dont Paris. Le territoire est divisé en différentes zones, avec une zone septentrionale occupée et une zone méridionale libre, tandis que les communications avec la colonie sont – partiellement ou totalement – bloquées.

C'est cette période de conflit qui constituera le cœur de mon intervention afin d'interroger la pertinence des idées de rupture et continuité concernant les mobilités étudiantes pendant la guerre. Une approche à moyen terme permettra de déterminer si la résolution du conflit a conduit à une totale réorganisation des flux, réseaux et pôles ou à un retour au *statu quo ante*. Pour cela, j'utiliserai principalement les sources des Archives Nationales d'Outre-Mer à Aix-en-Provence.

Key words : WWII ; mobility ; Higher Education ; Indochina

4) **Name(s) (Affiliation)** : Li Yunyi (CHAC – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Communication's title : *The Diplomatic Dilemma. The French Attempt for Maintaining the Inherited Network of the Colonial Empire in Indochina (1945-1970)*

Titre de la communication : *Le dilemme diplomatique. La tentative française de maintien d'un réseau hérité de l'empire colonial en Indochine, 1945-1970*

Language : Français

Presentation :

France tried to revive its economy and restore its prestige by maintaining the colonial empire after 1945. Therefore, France intended to defend the Indochinese Federation for restoring the network of the French empire, which caused the Indochina War in 1946. The Sino-American intervention brought "Empire's internal affairs" into the system of the Cold War. The Geneva Agreements of 1954 ended the French dream in Asia.

However, the poles and the flow between France and Indochina were not broken by the decolonization. These special relations led to a return of France, for example, "the neutralization of South Vietnam" proposed by de Gaulle, for ending the Vietnam War by a diplomatic method in order to restore finally the French privilege in this region. However, the role of France was weakened again by China and the United States. The escalation of the Vietnam War in 1965 and the Cambodian coup of 1970 led to the failure of this attempt.

My presentation will concentrate on the dilemma of France in maintaining the networks of its Asian colonies during the Cold War. For this, I will use French, American and Chinese diplomatic archives.

Résumé :

Après 1945, le maintien de l'empire colonial devint un objectif pour redresser la France et rétablir son prestige. En Asie, la France essaya de défendre la Fédération indochinoise, provoquant la guerre d'Indochine en 1946. L'intervention sino-américaine plaça « les affaires intérieures de l'empire » dans le cadre de la Guerre froide alors que les accords de Genève firent disparaître l'empire français en Asie en 1954.

Cependant, les flux entre la France et la péninsule indochinoise ne furent pas rompus par la



décolonisation. Ces relations particulières avec les pays de l'ex-Indochine et l'aggravation de la situation au Vietnam ont conduit à un retour de la France pour résoudre ce problème diplomatiquement afin de rétablir ses privilèges, à l'exemple de « la neutralisation du Sud-Vietnam » proposée par le général de Gaulle. Mais le rôle français fut de nouveau affaibli par la Chine et les États-Unis, l'escalade de la guerre du Vietnam et la destitution du Prince Sihanouk en 1970 mettant en échec cette tentative.

Mon intervention soulignera le dilemme face auquel se trouve la France pour maintenir les réseaux constitués à l'époque coloniale en Asie pendant la Guerre froide. Pour cela, je m'appuierai sur les sources des archives diplomatiques françaises, américaines et chinoises.

Key words : Indochina ; Decolonization ; Vietnam War; Neutralization of South Vietnam